

DURANGO

Udala • Ayuntamiento

Idazkaritza
Secretaría

Durangoko udaleko enplegu planaren diru-laguntzen oinarriak eta deialdia

Toki-gobernu batzak, 2015eko urriaren 9an egindako batzarrean, Lanbide-Euskal Enplegu Zerbitzuko deialdiaren esparruan, Durangoko Udaleko enplegua sustatzeko toki-ekimenetarako diru-laguntza deialdiaren oinarri arautzaileak onartu zituen aho batez, betiere, jarraian zehazten dena aintzat hartuta:

1. Diru-laguntzaren testuingurua.

Lanbide-Euskal Enplegu Zerbitzuko zuzendari nagusiak 2015eko martxoaren 25ean emandako Ebazpen bidez enplegua sustatzeko tokiko ekintzetarako 2015eko ekitaldiko laguntzen deialdia Lanbide-Euskal Enplegu Zerbitzuko Administrazio Kontseiluak 2015eko martxoaren 25eko bilkuran onartu zuena argitaratu zen (martxoaren 31ko 61 zenbakia duen EHAA).

Laguntza-deialdiaren xedea da laguntzak ematea Euskal Autonomia Erkidegoko toki-erakundeei, enplegua sortzeko proiektuak egin eta martxan jar ditzaten. Eragin-esparru duten lurralde-eremuetako garapen sozioekonomikoa eta modernizazioa ahalbidetu behar dute proiektu horiek, eta koherenteak izan behar dute Enplegua Sustatzeko 2014-2016 Programak enplegurako toki-ekintzaren alorrean ezarri zuen helburuarekin.

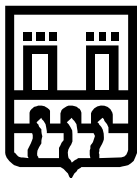
Bases y convocatoria de subvenciones para el plan de empleo del ayuntamiento de Durango

La Junta de Gobierno Local, en sesión celebrada el 9 de Octubre de 2015, por unanimidad, aprobó las Bases reguladoras y convocatoria de subvenciones para la contratación en el marco de la convocatoria de Lanbide-Servicio Vasco de Empleo para las acciones locales de promoción del empleo del ayuntamiento de Durango, según el siguiente detalle:

1- Contexto de las ayudas economicas

Mediante Resolución *de 25 de marzo de 2015, del Director General de Lanbide-Servicio Vasco de Empleo*, (B.O.P.V. nº 61, de 31 de marzo) se procedió a la publicación de la *"Convocatoria de ayudas para acciones locales de promoción del empleo"* que, a su vez, había sido aprobada por Acuerdo del Consejo de Administración de Lanbide – Servicio Vasco de Empleo en sesión de la misma fecha.

El objeto de esta convocatoria es la concesión de ayudas a las entidades locales de la Comunidad Autónoma de Euskadi, con el propósito de poner en marcha proyectos dirigidos a la creación de empleo, que repercutan en el desarrollo socioeconómico y modernización del territorio objeto de actuación, y que sean coherentes con el objetivo de acción local por el empleo establecido en el Plan de Empleo 2014-2016 del Gobierno Vasco y con el principio de igualdad de mujeres y hombres.



DURANGO

Udala • Ayuntamiento

Idazkaritza
Secretaría

Lanbide-Euskal Enplegu Zerbitzuan izena emanda dauden pertsona langabeen enplegagarritasuna hobetzea da deialdi honen azken xede edo helburua.

«Enplegua sustatzeko toki-ekintzetarako onartutako laguntza-deialdiaren» ebazpenak 2015 ekitaldirako aurreikusten dituen laguntza-moten barruan honako hau dago: «2. mota.-Kontratatzeko laguntzak, helburua hau izanik: 1.-Laguntza hauen helburua da tokiko enpresei laguntza ekonomikoa ematea, lanik gabe izan eta Lanbiden izena emanda dauden pertsonak kontrata ditzaten merkatu arruntean.».

Durangoko Udala, “2. mota.-Kontratatzeko laguntzak” laguntza-deialdiaren barruan eskaera aurkeztu ondoren 177.000,00 euroko diru-laguntza jaso du laguntza hauek jasoko dituzten enpresen artean banatzeko, horregatik diru-laguntzarako oinarriak eta deialdia onartu dira.

Publizitatearen, lehiaren eta objektibotasunaren printzipioak bermatzeko sustatzen dira oinarri arautzaile hauek Durangoko enpresa eta langabetuen artean hedapen zabalena izan dezaten.

2. Xedea.

Oinarri hauen xedea Durangoko Udalak egingo duen deialdia arautuko duten

El objetivo final que se persigue con la presente convocatoria es mejorar la empleabilidad de las personas desempleadas inscritas en Lanbide-Servicio Vasco de Empleo.

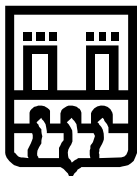
La Resolución de “Convocatoria de ayudas para acciones locales de promoción del empleo” contemplaba entre los proyectos subvencionables, con la denominación de “Tipo 2 – Ayudas a la contratación” una categoría de ayudas que tienen como objetivo “proporcionar apoyo económico para facilitar la contratación de personas desempleadas e inscritas como demandantes de empleo en Lanbide, en el mercado ordinario por parte de las empresas locales, mediante las actuaciones que pongan en marcha y ejecuten las propias entidades locales, incluidas las entidades dependientes de las mismas”.

Habiendo concurrido el Ayuntamiento de Durango a dicha convocatoria del “*Tipo 2 – Ayudas a la contratación*”, ha resultado beneficiaria de una subvención por importe de 177.000,00 euros, cuya distribución entre las empresas que son destinatarias finales de estas ayudas procede a articular a través de las presentes bases y convocatoria.

En aras a los principios de publicidad, concurrencia y objetividad, bajo parámetros de transparencia, se promueven estas bases reguladoras a fin de que tengan la máxima difusión posible entre las empresas y el colectivo de personas desempleadas del municipio de Durango.

2- Objeto.

El objeto de las presentes bases es regular las condiciones que regirán la convocatoria y concesión por parte del



DURANGO

Udala • Ayuntamiento

Idazkaritza
Secretaría

baldintzak arautzea da Lanbide-Euskal Enplegu Zerbitzuan izena emanda dauden pertsonak kontrata ditzaten merkatu arrunteko bizkaiko enpresatan.

3. Aurrekontu kreditua.

Deialdi honetarako aurreikusitako zenbateko osoa 2015 urterako 177.000 eurokoa da eta Durangoko Udalaren Aurrekontu Orokorren ordainduko da.

Zenbateko orokor hau bi zatitan banatuko da laguntza-motaren arabera, mota bakoitzerako funtsen hornidura honako hau izanik:

- 1. mota. Lanaldi osoko kontratua, gutxienez hiru hilabeterako. 27.000 euro.
- 2. mota. Lanaldi osoko kontratua, sei hilabete edo gehiagorako. 150.000 euro.

4. Ekintza lagungarria.

Kontratuek hiru hileko iraupena izan behar dute gutxienez, eta edozein kontratazio-modalitatekoak izan daitezke langabezia daudenentzat, lanaldi osoko prestakuntzarako eta ikaskuntzarako kontratuak salbu.

Diru-laguntza jasoko dute oinarri hauek Bizkaiko Aldizkari Ofizialean argitaratu ondoren sinatutako kontratuak.

Diruz laguntzeko modukoak direla irizteko, kontratu horiek enplegu-sorrera garbia ekarri behar dute diruz lagunduko diren

AYUNTAMIENTO DE DURANGO, de las ayudas dirigidas a promover la contratación de personas e inscritas en Lanbide-Servicio Vasco de Empleo (SVE) en el mercado ordinario de las empresas radicadas en Bizkaia.

3- Crédito presupuestario.

La cantidad global prevista para esta convocatoria durante el año 2015 asciende a 177.000,00 euros, que será atendida con aplicación del Presupuesto General del Ayuntamiento de Durango.

La cantidad global se divide en dos partes, según el Tipo de ayudas, siendo la provisión de fondos máxima para cada uno de los Tipos la siguiente:

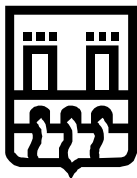
- Tipo 1. Contrato a jornada completa de 3 meses de duración mínima. 27.000,00 euros.
- Tipo 2. Contrato a jornada completa de duración igual o superior a 6 meses. 150.000,00 euros.

4- Acción subvencionable.

Serán subvencionables los contratos de trabajo de al menos 3 meses de duración, bajo cualquier modalidad, a excepción del contrato para la formación y el aprendizaje, a jornada completa, de personas desempleadas.

Se subvencionarán exclusivamente los contratos formalizados a partir de la fecha de publicación de las presentes Bases en el Boletín Oficial de Bizkaia.

Para tener la consideración de subvencionables, las contrataciones deberán suponer creación neta de empleo sobre la



DURANGO

Udala • Ayuntamiento

Idazkaritza
Secretaría

kontratuak egin zaizkien pertsona horiek lanean hasi aurreko 3 hilabeteotan enpresak zuen batz besteko plantillan.

Kontratuak bete behar dituen baldintzak:

- ✓ Laguntza-deialdi hau argitaratzen den egunaren aurreko 12 hilabeteetako Durangon erroldatuta egotea
- ✓ Langabezian eta Lanbide-Euskal Enplegu Zerbitzuan lan-eskatzaille moduan izena emanda egotea.
- ✓ Enpresaburuaren, enpresa-zuzendarien eta sozietateen izaera juridikoa duten enpresen administrazio-organoetako kide diren pertsonen ezkontideak, ondorengoak eta gainerako senideak, baldin eta haiekin bigarren mailara arteko odolkidetasunezko edo afinitatezko harremana badute.
- ✓ Kanpoan geratuko dira, azken sei hilabeteetan izandako azken kontratazioan norberak baja eskatu ondoren langabezian dauden pertsonak.
- ✓ Kontratazioak jarraian zehaztuko Bizkaia enpresaren baten egingo dira.

Beste baldintza batzuk:

- ✓ Kontratu horiek enplegu-sorrera garbia eragin behar dute, diruz lagunduak izan diren kontratuen bidez kontratatutako pertsonak enpresan sartu aurreko 6 hiletan enpresak batez beste zuen plantilla osoarekiko.

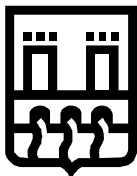
plantilla media total existente en la empresa en los 3 meses inmediatamente anteriores a la incorporación de las personas cuyo contrato se subvencione.

Requisitos que deben cumplir las personas contratadas:

- ✓ Estar empadronadas los 12 meses anteriores a la fecha de publicación de esta convocatoria de ayuda en el municipio de Durango.
- ✓ Figurar como persona desempleada e inscrita como demandante de empleo en Lanbide-Servicio Vasco de Empleo (SVE).
- ✓ No tener relación de parentesco con el cónyuge, descendiente y demás parientes que tengan relación de parentesco por consanguinidad o afinidad, hasta el segundo grado inclusive, con la persona empresaria o con quienes tengan el control empresarial, ostenten cargos de dirección o, en su caso, sean miembros del consejo de administración de la entidad solicitante.
- ✓ Quedarán excluidas las personas en situación de desempleo que lo estén por haber causado baja voluntaria en su última contratación en el período de los últimos 6 meses.
- ✓ Las personas contratadas deberán tener su centro de trabajo en Bizkaia.

Otros requisitos:

- ✓ La contratación o contrataciones deberán suponer la creación neta de empleo sobre la plantilla media total existente en la empresa en los 6 meses inmediatamente anteriores a la incorporación de las personas contratadas.



DURANGO

Udala • Ayuntamiento

Idazkaritza
Secretaría

- ✓ Egingo diren kontratuak sinatzen diren unean indarrean dagoen lan araudiaren barruan egingo dira.
- ✓ Laguntza-eskaera egin aurretik kontratua sinatuko da eta Gizarte Segurantzaren dagokion erregimenean alta emanda egongo da.

5. Erakunde onuradunak.

1. Oinarri hauetan ezarritako diru-laguntza eska dezake edozein forma juridikoan eratutako enpresak, enpresari indibidualak, ondasun-erkidegoak, sozietate zibilak, betiere, honako baldintza hauek betetzen badituzte:

- a) Helbide soziala Bizkaian izatea.
- b) Bere zerga-betebeharretan eta Gizarte Segurantzaren kotizazioan egunean egotea.
- c) Azaroaren 17ko Diru-laguntzen 38/2003 Lege Orokorraren 13.2 artikulua arautzen dituen kasuetako batean ez egotea.

2. Diru-laguntza honetatik kanpora geratuko dira ondarean administrazio baten edo gehiagoren partaidetza duten erakundeak.

6. Zenbatekoa eta laguntza-mota.

Diru-laguntzaren zenbatekoak aurrekontu erabilgarritasunaren arabera eta Programa Funtzionalean dagoen erreserban oinarrituta, muga hauek izango ditu:

- ✓ Los contratos que se realicen deberán ajustarse a la normativa laboral vigente existente en el momento de la formalización del contrato.
- ✓ La formalización del contrato y el alta de la persona contratada en el régimen correspondiente de Seguridad Social serán previos a la presentación de la solicitud.

5- Entidades beneficiarias.

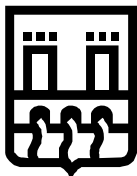
1. Podrán acceder a las ayudas económicas establecidas en estas bases las empresas, cualquiera que sea su forma jurídica, incluidos los empresarios y empresarias individuales, las comunidades de bienes, las sociedades civiles siempre que cumplan todas las siguientes condiciones:

- a)- Que tengan su domicilio social en Bizkaia.
- b)- Que se encuentren al corriente de sus obligaciones tributarias y de cotización a la Seguridad Social.
- c)- Que no se encuentren incurso en ninguno de los supuestos regulados en el artículo 13.2 de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones.

2. Quedan excluidas del ámbito de aplicación de las presentes ayudas las entidades en cuyo patrimonio exista participación de una o de varias administraciones públicas.

6- Cuantía de las ayudas

El importe de la subvención podrá alcanzar, en función de la disponibilidad presupuestaria y la reserva económica por Programa Funcional, los siguientes límites:



DURANGO

Udala • Ayuntamiento

Idazkaritza
Secretaría

- ✓ 1. mota. Lanaldi osoko kontratua, gutxienez hiru hilabeterako, gehienez 3.000,00 euro. (9 kontratazio).
- ✓ 2. mota. Lanaldi osoko kontratua, sei hilabete edo gehiagorako, gehienez 6.000,00 euro. (25 kontratazio).
- ✓ Ayuda máxima de 3.000 € por contrato a jornada completa de 3 meses de duración mínima.
- ✓ Ayuda máxima de 6.000 € por contrato a jornada completa de duración igual o superior a 6 meses.

Azken zenbatekoak ezingo du izan kontratatutako pertsona bakoitzaren soldata-kostuen eta gizarte-segurantzako kostuen %75ekoa baino handiagoa. Hirugarren kasuan, azken zenbatekoak ezingo du kostuen %100a gainditu.

Hiru eta sei hilabete bitarteko kontratuetan lehen hiru hilabetetako soldata-kostuak eta gizarte segurantzako kostuak baino ez dira lagunduko.

Sei hilabetetik gorako kontratuetan lehen sei hilabetetako soldata-kostuak eta gizarte segurantzako kostuak baino ez dira lagunduko.

Diru-laguntza itzuli beharko da, baldin eta diruz lagundu den denbora baino lehen amaitzen badira lan-kontratuak, salbu eta kontratu-amaiera hori ez bada izan erakunde kontratatzailearen borondatez gertatutakoa. Azken kasu horretan, lan-kontratuak egiaz izan duen iraupenaren proportzioan murriztuko da diru-laguntzaren zenbatekoa.

Kasua azaldutakoa balitz, kontratatua beste kontratu baten bidez ordezkatu daiteke baja sortu zeneko hurrengo hilabetean hasieran kontratatutako pertsonaren baldintza berak izango dituen beste pertsona batekin.

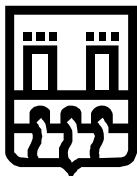
En ambos supuestos, la cuantía final de la ayuda a percibir por la beneficiaria no podrá superar el 75% de los costes salariales y de Seguridad Social de cada persona/s contratada/s.

En los dos supuestos de contratos de duración entre 3 y 6 meses, la subvención a conceder a la empresa seleccionada será proporcional a la jornada trabajada y/o al tiempo trabajado.

Para los contratos superiores a 6 meses de duración únicamente se subvencionarán los costes salariales y de Seguridad Social de los primeros 6 meses.

La extinción de los contratos de trabajo con anterioridad al periodo de duración mínimo exigido o subvencionado en cada caso, supondrá el reintegro de la subvención concedida, salvo que tal extinción sea debida a causas ajenas a la voluntad de la entidad contratante, en cuyo caso se reducirá el importe de la subvención en proporción a la duración efectiva del contrato de trabajo.

No se procederá de este modo en el supuesto de que la persona trabajadora afectada fuera sustituida, mediante la contratación simultánea o dentro del mes siguiente al que se produjo la baja, por una nueva persona trabajadora, en las mismas condiciones que reunía la persona anteriormente contratada.



DURANGO

Udala • Ayuntamiento

Idazkaritza
Secretaría

7. Eskakerak aurkezteko era, lekua eta epea.

Diru-laguntza eskaerak eredu ofizialean aurkeztuko dira eta Durangoko Udaletxeko erregistro orokorrean, HAZ, Barrenkalea 17an aurkeztuko dira. Era berean, azaroaren 26ko 30/1992 Legeak, Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearen Legeak, 38.4 artikuluan arautzen den moduren batean ere aurkez daitezke eskaerak.

Eskabide-orriak eta dokumentazio osagarria aurkezteko epea deialdia Bizkaiko Aldizkari Ofizialean argitaratzen den egunaren biharamunean zabalduko da HILABETEZ.

8. Eskabide-orriari erantsi behar zaizkion agiriak.

Diru-laguntza eskabide-orria erakunde eskatzailearen legezko ordezkariak sinatuta egongo da eta honako agiri hauekin batera aurkeztuko da:

- ✓ Diru-laguntza eskaera (I. eranskina).
- ✓ Konpromiso adierazpena indarrean dagoen laneko arautegia, gizarte segurantzaren kotizazio araubidea edo baliokidea den mutuarena eta laneko arriskuen prebentzioa betetzen dituela ikusteko (II. Eranskina).
- ✓ Aitorpen Erantzulea beste erakunde publiko edo pribatuetan xede bera duen beste diru-laguntza edo laguntzarik eskatu edo lortu duen jakiteko (III. Eranskina).
- ✓ Banketxeko kontuaren fitxa (IV. eranskina).

7- Forma, lugar y plazo de presentación de solicitudes.

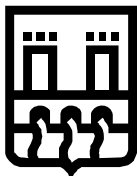
Las solicitudes de subvención se ajustarán al modelo oficial y deberán presentarse en el Registro General del Ayuntamiento de Durango, SAC, Barrenkalea, 17, en Durango o por cualquiera de los medios señalados en el artículo 38 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común.

El plazo de presentación de solicitudes y documentación complementaria comenzará al día siguiente al de la publicación de la convocatoria en el Boletín Oficial y finalizará el plazo de UN MES

8- Documentos que se deben acompañar a la solicitud.

La solicitud de subvención firmada por el/la representante legal de la entidad solicitante quedará conformada por:

- ✓ Solicitud de subvención normalizada (Modelo Anexo I).
- ✓ Declaración de cumplimiento de la normativa laboral vigente, del régimen de cotizaciones a la seguridad social o mutualidad equivalente y de prevención de riesgos laborales (Modelo Anexo II).
- ✓ Declaración responsable de las subvenciones o ayudas solicitadas u obtenidas de otras instituciones públicas o privadas para el proyecto objeto de la solicitud de subvención (Modelo Anexo III).
- ✓ Ficha de cuenta bancaria (Modelo Anexo IV).

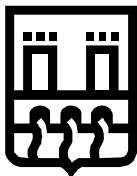


DURANGO

Udala • Ayuntamiento

Idazkaritza
Secretaría

- ✓ Erakunde eskatzaileak indarrean dituen estatutuen fotokopia.
- ✓ Erakunde eskatzailearen IFZaren fotokopia.
- ✓ Erakunde eskatzailearen erantzulearen NANaren edo agiri baliokidearen fotokopia.
- ✓ Organoak eta legezko ordezkariak izendatu zireneko erabakia dagokion erregistro ofizialean inskribatuta (fotokopia).
- ✓ Ogasun Sailean eta Gizarte Segurantzaren zorrik ez duela egiaztatzen duen agiria.
- ✓ Lan-kontratuaren kopia Lanbiden erregistroa eman eta gero.
- ✓ Kontratutako pertsonaren alta Gizarte Segurantzaren onartu izanaren ebazpenaren kopia.
- ✓ Kontratutako pertsonaren inskripzio-epeen txostena eta lan egoera Lanbideak luzatuta eta Gizarte Segurantzaren Diruzaintza Orokorraren afiliatuaren lanbizitzaren txostena.
- ✓ Zinpeko aitortpena enpresaburuaren, enpresa-zuzendarien eta sozietateen izaera juridikoa duten enpresen Administrazio-Kontseiluko kide diren pertsonen ezkontideak edo senideak ez direla eta haiekin bigarren mailara arteko odolkidetasunezko edo afinitatezko harremana ez dutela ikusteko (V. Eranskina).
- ✓ Fotocopia de los estatutos vigentes de la entidad solicitante.
- ✓ Fotocopia del NIF de la entidad solicitante.
- ✓ Fotocopia del DNI o documento equivalente de la persona responsable de la entidad solicitante.
- ✓ Fotocopia del acuerdo de nombramiento de sus órganos y representante legales debidamente inscrito en el correspondiente registro oficial.
- ✓ Certificado de estar al corriente de sus obligaciones con Hacienda y la Seguridad Social.
- ✓ Copia de del contrato de trabajo registrado en la oficina de empleo.
- ✓ Copia de la resolución sobre el reconocimiento del alta de Seguridad Social de la persona contratada.
- ✓ «Informe de períodos de inscripción y de situación laboral» expedido por Lanbide, de la persona contratada e «Informe de vida laboral de afiliado» emitido por la Tesorería General de la Seguridad Social.
- ✓ Declaración responsable de la persona contratada de no ser cónyuge o pariente por consanguinidad o afinidad hasta el segundo grado inclusive, con la persona empresaria o con quienes tengan el control empresarial, ostenten cargos de dirección o, en su caso, sean miembros del Consejo de Administración (Modelo Anexo V).



DURANGO

Udala • Ayuntamiento

Idazkaritza
Secretaría

- ✓ Gizarte Segurantzaren Diruzaintzak luzatutako egiaztagiria laguntza eskaeraren xede den kontratazioaren aurreko hiru hileko plantillaren gaineko egiaztagiria edo laguntzaren eskaera xede den kontratazioaren aurreko sei hilabeteetan aurkeztutako gizarte-aseguruen kopia.

Udalak, hala ikusten badu, eskatzaileei behar beste informazio osagarri eska diezaieke aurkeztutako proiektua baloratu ahal izateko.

Diru-laguntza eskaera aurkezterakoan eskatzaileak deialdiaren baldintza guztiak betetzen eta onartzen dituela aitortuko du.

9. Akatsak zuzentzea.

Diru-laguntza eskaerak oinarri hauetan eskatutako baldintzak betetzen ez dituenean, edo eskatutako dokumentazioa falta duenean, Azaroaren 26ko Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearen 30/1992 Legearen 71. artikulua aurreikusten duenarekin bat, interesdunei 10 egun emango zaizkie akatsak zuzentzeko edo falta diren agiriak aurkezteko. Eta jakinaraziko zaie akatsak zuzendu ezean edo falta diren agiriak aurkeztu ezean eskabidea bertan behera uzten dutela ulertuko dela eta beste tramite barik artxibatu egingo da lege berak 42.1 artikulua aurreikusten dituen ondorioekin.

10. Diru-laguntza emateko prozedura.

- ✓ Certificado expedido por la Tesorería General de la Seguridad social de la plantilla de los 6 meses anteriores a la contratación objeto de solicitud de ayuda o copia de los seguros sociales presentados respecto de los 6 meses anteriores a la contratación objeto de solicitud de ayuda.

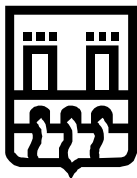
El Ayuntamiento podrá requerir a las entidades solicitantes cuanta información complementaria estime necesaria en orden a la valoración del proyecto presentado.

Con la presentación de la solicitud de subvención, la entidad solicitante declara que reúne todos los requisitos establecidos en la convocatoria y que acepta íntegramente estas bases.

9- Subsanación de deficiencias.

Si la solicitud de subvención no reúne los requisitos exigidos en las presentes bases, o no se acompañara a la misma la documentación exigida, de conformidad con lo previsto en el artículo 71 de la Ley 30/92, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común, se requerirá a las personas interesadas para que, en un plazo de 10 días, subsanen las faltas o acompañen los documentos preceptivos, con indicación de que, si así no lo hicieran, se las tendrá por desistidas de su petición, archivándose sin más trámites, con los efectos previstos en el artículo 42.1 del mismo texto legal.

10- Procedimiento de concesión.



DURANGO

Udala • Ayuntamiento

Idazkaritza
Secretaría

Diru-laguntzak emateko jarraituko den prozedura norgehiagoka izango da. Horretarako, konparazioa egingo da beraien arteko hurrenkera zehazteko laguntza-mota bakoitzean (3 eta 6 artikulua), 11. artikuluan ezarritako balorazio-irizpideekin bat, eta ondoren diru-laguntzak proposatuko dira puntu gehien lortu dituztenentzat deialdian zehaztutako mugarekin laguntza-mota bakoitzerako (3. artikulua).

11. Diru-laguntzak baloratzeko irizpideak.

Diru-laguntzak izendatuko dira jarraian ezartzen diren balorazio-irizpideetan oinarrituta, honako hauek hain zuzen ere:

Eskatzaileak kontratazio baterako baino gehiagorako eska badezake ere diru-laguntza, kontratazio bat baino ez da diruz lagunduko enpresa bakoitzean. Baina, deialdi honetan aurreikusitako baldintzak betetzen dituzten eskabide guztiak erantzun ondoren dirua balego bigarren diru-laguntza ematea aurreikusi da.

a) Eskerak enpresaren tamainaren arabera baloratuko dira, honela:

- ✓ 5 behargin baino gutxiago dituen enpresak (3 puntu) lortuko ditu.
- ✓ 5 eta 25 bitarteko enpresak (2 puntu).
- ✓ Aurrean zehaztu ez diren enpresak (1 puntu).

b) Eskerak enpresaren jardueraren arabera baloratuko dira, honako honen arabera:

El procedimiento de concesión de subvenciones se tramitará en régimen de concurrencia competitiva mediante la comparación de las solicitudes presentadas en el mismo Tipo de ayudas (artículos 3 y 6), a fin de establecer una prelación entre las mismas, atendiendo a los criterios de valoración fijados en el artículo 11, proponiendo la adjudicación de las subvenciones a aquéllas que hayan obtenido mayor puntuación, teniendo como límite la cuantía consignada en cada uno de los Tipos de ayudas (artículo 3).

11- Criterios de valoración de las solicitudes.

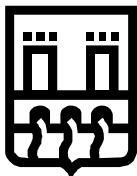
La asignación de subvenciones se realizará en base a los criterios de valoración que se establecen a continuación:

Si bien las entidades podrán solicitar ayuda para más de una contratación, únicamente se procederá a conceder una ayuda económica para una segunda contratación en la misma empresa, en el caso de que una vez atendidas las solicitudes que cumplan con los requisitos de la presente convocatoria se disponga de fondos.

a) Las solicitudes serán valoradas, en función del tamaño de la empresa que la presenta, de la siguiente manera:

- ✓ Empresa que tenga menos de 5 trabajadores/as (3 puntos).
- ✓ Empresa que tenga entre 5 y 25 trabajadores/as (2 puntos).
- ✓ Empresa que no se encuentre en los apartados anteriores (1 punto).

b) Las solicitudes serán valoradas, en función de la actividad de la empresa, de la siguiente manera:



DURANGO

Udala • Ayuntamiento

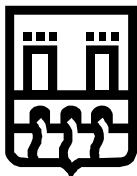
Idazkaritza
Secretaría

- ✓ Zerbitzu sektorea (3 puntu).
 - ✓ Durangaldeko Enplegu Planean lehenetasunezko jarduera modura identifikatutakoak: Industria sektorea eta garabidean dauden sektore osagarriak eta garatze-potentziala (nekazaritza ekologikoa, enplegu berdea, turismoa, pertsonen arreta ematekoa, TIC, ...). (2 puntu).
 - ✓ Gainontzeko jarduerak (0 puntu).
- c) Eskerak lanposturako eskatutako titulazioaren arabera baloratuko dira, honako honen arabera:
- ✓ Durangaldeko ikastetxeetan eskuratutako Hastapeneko, Erdi Mailako eta Goi Mailako Kualifikazio Programetako titulazioak. (4 puntu).
 - ✓ Unibertsitateko titulazioa (3 puntu).
 - ✓ Durangaldeko ikastetxeetan eskuratzen ez diren Hastapeneko, Erdi Mailako eta Goi Mailako Kualifikazio Programetako titulazioa (2 puntu).
 - ✓ Aurrean zehaztu ez diren titulazioak (1 puntu).
- d) Eskerak enplegagarritasun zaila duten pertsonen kontratazioaren arabera baloratuko dira, honako honen arabera:

35 urte baino gutxiago eta oinarrizko errenta jasotzen dituzten pertsonak kontratatzeko. Hauek Lanbiden egon beharko dira, kontratazioaren aurretik 18 hilabetetan, gutxienez 12 hilabetetan erregistratuak egon beharko dira. Familia-erantzukizunak dituzten emakumeak eta

- ✓ Sector Servicios (3 puntos).
 - ✓ Actividades identificadas como prioritarias en el Plan de Empleo de Durangaldea: sector industrial y sectores emergentes complementarios y con potencial de desarrollo (agricultura ecológica, empleo verde, turismo, atención a personas, TIC,s). (2 puntos).
 - ✓ Resto de actividades (0 puntos).
- c) Las solicitudes serán valoradas, en función de la titulación requerida, de la siguiente manera:
- ✓ Titulaciones de Programas de Cualificación Profesional Inicial, de Grado Medio y Grado Superior impartidas por los Centros Formativos de la Comarca de Durangaldea. (4 puntos).
 - ✓ Titulación Universitaria (3 puntos).
 - ✓ Titulación de Programas de Cualificación Profesional Inicial, de Grado Medio y Grado Superior diferentes a las impartidas por los Centros Formativos de Durangaldea (2 puntos).
 - ✓ Titulaciones que no se encuentran en los apartados anteriores (1 punto)
- d) Las solicitudes serán valoradas, en función de la contratación de colectivos de difícil empleabilidad:

Las contrataciones con personas de colectivos de perceptores de RGI, menores de 35 años que accedan a su primer empleo y personas que hayan estado inscritas en Lanbide-SVE al menos 12 meses en los 18 anteriores a la contratación. Mujeres con cargas familiares y mujeres víctimas de violencia



DURANGO

Udala • Ayuntamiento

Idazkaritza
Secretaría

genero-indarkeriaren emakumezko biktimak.
(3 puntu).

e) Eskerak kontratuen iraupenaren arabera baloratuko dira, honako honen arabera:

- Muga gabeko kontratuak (5 puntu).
- 12 hilabete edo gehiagorako kontratuak (4 puntu).
- 9 hilabete edo gehiagorako kontratuak (3 puntu).
- 6 hilabete edo gehiagorako kontratuak (2 puntu).
- 3 hilabete edo gehiagorako kontratuak (1 puntu).

Puntuetan berdintasuna balego sarrera ordenaren arabera jarriko dira zerrendan eta berdinketa apurtzen ez bada, lehenasuna izango dute Durangaldeko Enplegu Planean lehenasuna duten jarduera garatzen dituzten enpresek egindako kontratazioak izango dituzte: industria sektorea eta garabidean dauden sektore osagarriak eta garatze-potentziala (nekazaritza ekologikoa, enplegu berdea, turismoa, pertsonen arreta ematekoa, TIC, ...).

12. Egoera-aldaketa.

Diru-laguntza emoteko kontuan hartu diren baldintzak asko aldatzen badira, ebazpena ere alda daiteke.

13. Onuradunen betebeharrak.

Diru-laguntza jasotzen duen erakunde orok diru-laguntzetarako araudiak ezartzen dituen betebeharrak orokorrak beteko ditu, bereziki,

de género (3 puntos).

e) Las solicitudes serán valoradas, en función de la duración de los contratos, de la siguiente manera:

- Contratos indefinidos (5 puntos).
- Contratos de 12 meses de duración o más (4 puntos).
- Contratos de 9 meses de duración o más (3 puntos).
- Contratos de 6 meses de duración o más (2 puntos).
- Contratos de 3 meses de duración o más (1 punto).

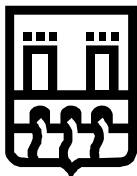
En el caso de solicitudes de con la misma puntuación tendrán preferencia las contrataciones por parte de empresas cuya actividad se encuadre entre las prioritarias en el Plan de Empleo de Durangaldea: sector industrial y sectores emergentes complementarios y con potencial de desarrollo (agricultura ecológica, empleo verde, turismo, atención a personas, TIC,s).

12- Modificación de las circunstancias.

La modificación sustancial de las condiciones tenidas en cuenta para el otorgamiento de la subvención podrá dar lugar a la modificación de la resolución.

13- Obligaciones de las entidades beneficiarias.

Las Entidades que resulten beneficiarias de una subvención de acuerdo a estas bases deben cumplir con las obligaciones



DURANGO

Udala • Ayuntamiento

Idazkaritza
Secretaría

Diru-laguntzen 38/2003 Lege Orokorraren 14 artikulua xedatzen dituenak. Hauen artean honako hauek:

- ✓ Diru-laguntza eskatu zenean zehaztutako ekintza betetzea.
- ✓ Jarduera gauzatu dela egiaztatzea eta betebeharrak eta baldintzak betetzea.
- ✓ Egiaztatze eta kontrol finantzarioei men egitea, eta eskatzen diren datuak ematea.
- ✓ Diruz lagundutako ekintzan sor daitezkeen aldaketen berri ematea eta behar moduan justifikatzea.

Beraz, hasieran kontratatutako pertsona bat kontratazio kontsektibo baten bidez beste bategatik ordeztu behar bada edo baja sortu zeneko hurrengo hilabetearen barruan pertsona berri bat kontratatu delako aurrekoaren baldintza beretan, horren berri ematea eskatzen da.

Diru-laguntza jaso duen pertsonaren ordeztuaren jakinarazpenarekin batera, honako agiri hauek aurkeztu beharko dira:

- ✓ Ordeztutako pertsonaren Gizarte Segurantzaren emandako Baja-agiria.
- ✓ Kontratutako pertsonaren Alta-agiria Gizarte Segurantzaren.
- ✓ Kontratutako pertsona berriari kontratua egin zitzaioneko hilabeteari dagokion nomina.

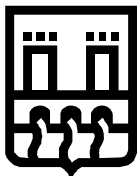
que con carácter general establece la normativa aplicable en materia de subvenciones y, en especial, las señaladas en el artículo 14 de la Ley 38/2003. Entre éstas, se encuentran las siguientes:

- ✓ Realizar la actuación para la que fue concedida la subvención.
- ✓ Acreditar la realización de la actividad y cumplir con los requisitos y condiciones que hayan determinado la concesión de la ayuda.
- ✓ Someterse a las actuaciones de comprobación y control financiero, así como facilitar los datos que se requieran.
- ✓ Dar cuenta de las modificaciones que puedan surgir en la realización del actuación subvencionada, justificándolas adecuadamente.

En este sentido, para el supuesto de que la persona trabajadora afectada fuera sustituida, mediante la contratación simultánea o dentro del mes siguiente al que se produjo la baja, por una nueva persona trabajadora, en las mismas condiciones que reunía la persona anteriormente contratada se requiere la comunicación de tal circunstancia.

Junto con la comunicación de la sustitución de la persona trabajadora subvencionada se habrá de aportar la siguiente documentación:

- ✓ Documento Baja en Seguridad Social de la persona sustituida.
- ✓ Alta en Seguridad Social de la persona sustituta.
- ✓ Nómina del mes en el que se produjo la contratación de la persona sustituta.



DURANGO

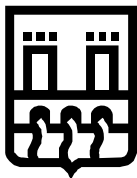
Udala • Ayuntamiento

Idazkaritza
Secretaría

- ✓ Kontratutako pertsona berriaren NANA.
- ✓ Kontratutako pertsonari egindako lan-kontratua.
- ✓ Kontratutako pertsonaren errolda-agiria.
- ✓ Kontratutako pertsonaren inskripzio-epeen txostena eta lan egoera Lanbidek luzatuta eta Gizarte Segurantzaren Diruzaintza Orokorraren afiliatuaren lan-bizitzaren txostena.
- ✓ Beste erakunde publiko edo pribatuetan xede bera duen beste diru-laguntza edo laguntzarik eskatu edo lortu duen jakinaraztea.
- ✓ Diru-laguntza eta erabilera behar moduan justifikatzea.
- ✓ Kontabilitateko agiriak beharko ditu, hala behar izanez gero, egiaztapena eta kontrola bermatu ahal izateko.
- ✓ Jasotako funtsak aplikatu direla egiaztatzen duten agiriak gordetzea, agiri elektronikoak barne, egiaztatze eta kontroleko jarduerak aurrera eraman ahal izateko.
- ✓ Jasotako funtsak itzultzea Diru-laguntzen 38/2003 Lege Orokorraren 17 artikulua arautzen dituen kasuetan eta legearen arabera.
- ✓ D.N.I. de la persona sustituta.
- ✓ Contrato de trabajo de la persona sustituta.
- ✓ Certificado de empadronamiento de la persona sustituta.
- ✓ «Informe de períodos de inscripción y de situación laboral» expedido por Lanbide, de la persona sustituta e «Informe de vida laboral de un afiliado» emitido por la Tesorería General de la Seguridad Social.
- ✓ Comunicar la obtención de subvenciones o ayudas para la misma finalidad, procedentes de otras Administraciones y Entidades públicas o privadas.
- ✓ Justificar adecuadamente la subvención y su aplicación.
- ✓ Disponer de la documentación contable exigible con la finalidad de garantizar el adecuado ejercicio de las facultades de comprobación y control, en su caso.
- ✓ Conservar los documentos justificativos de la aplicación de los fondos recibidos, incluidos los documentos electrónicos, en tanto puedan ser objeto de las actuaciones de comprobación y control.
- ✓ Proceder al reintegro de los fondos percibidos en los supuestos y con arreglo al procedimiento que establece la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones.

14. Eskumena duen organoa eta ebazpena jakinarazteko epea.

14- Órgano competente y plazo de notificación de la resolución.



DURANGO

Udala • Ayuntamiento

Idazkaritza
Secretaría

Diru-laguntzak emateko organo eskuduna Durangoko Udaleko Alkate Andrea da edo honek izendatzen duen ordezkoa izango da Durangaldeko Behargintza Batzorde teknikoaren (Durangaldeko Merindadeko Amankomunazgoa) proposamenez.

Aurkeztutako eskaera guztietan eskumena duen organoak ebazteko derrigortasunaren kaltetan barik, ebazteko eta jakinarazpena bidaltzeko epea agortuta ebazpenik eman ez bada, eskaera ukatutzat emango da, administrazioaren isiltasunez.

Diru-laguntza ematen denean bide administratiboa amaitzen da baina, hilabeteko epean, ebazpenaren jakinarazpena jasotzen denetik berraztertze errekurtsoa tartekatzeko aukera izango du ebazpena eman duen organoaren kontra, edo bi hilabeteko epean jakinarazpena jasotzen denetik, administrazioarekiko auzi-errekurtsoa tartekatzeko eskualde honetako Administrazioarekiko Auzien Epaitegian.

15. Diru-laguntza ordaintzea.

Diru-laguntza ordainduko da diru-laguntzaren azken justifikazioa aurkeztu eta gero.

16. Epea eta laguntza justifikatzeko era.

Onuradunek jasotako diru-laguntza justifikatu beharko dute diruz lagundutako ekintza amaitu eta hurrengo bi hilabeteen barruan, edozein kasutan, 2016ko maiatzaren 31rako.

Diru-laguntza justifikatzeko legezko

El órgano competente para la concesión de subvenciones será la Alcaldía del Ayuntamiento de Durango, u órgano en quien delegue, a propuesta de la Comisión técnica de Durangaldeko Behargintza (Mancomunidad de la Merindad de Durango).

Sin perjuicio de la obligatoriedad del órgano competente de dictar resolución expresa en todas las solicitudes presentadas, si vencido el plazo de resolución y notificación, ésta no se hubiese dictado expresamente, se entenderá desestimada la solicitud por silencio administrativo.

La resolución de la concesión pone fin a la vía administrativa, pudiendo interponerse contra la misma Recurso de Reposición en el plazo de un mes a contar desde el día siguiente a la recepción de la notificación de la resolución ante el órgano que dictó la misma, o interponer Recurso Contencioso Administrativo en el plazo de dos meses ante el Juzgado de lo Contencioso-Administrativo.

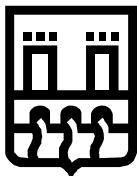
15- Pago de la subvención.

El abono de la subvención se efectuará previa presentación de la justificación final de la subvención.

16- Plazo y forma de justificación de la ayuda.

Las entidades beneficiarias deberán justificar adecuadamente la aplicación de la subvención recibida en el plazo máximo de dos meses desde la finalización de la acción subvencionada y, en todo caso, antes del 31 de mayo de 2016.

La justificación final de la subvención se efectuará mediante la presentación de la



DURANGO

Udala • Ayuntamiento

Idazkaritza
Secretaría

ordezkariak sinatutako kontu justifikatiboa aurkeztuko da honako agiri hauekin batera:

- ✓ Azalpen-memoria egindako lan-kontratuena kontratatutako pertsona identifikatuko denean, hala kontratu-mota, lan jarduna, urteko saria, nola beharra egin duen enpresa.
- ✓ Sarien ordainagiriaren, gizarte aseguruaren eta kontratuaren indarraldian egindako ordainketen ordainagiriaren eta gizarte aseguruaren kopia, edo seigarren hilabetekoa kontratua sei hilabetekoa edo luzeagoa izan denean.
- ✓ Ogasun Sailarekin eta Gizarte Segurantzarekin egunean dagoela egiaztatzen duen agiria.
- ✓ Aitorpen Erantzulea beste erakunde publiko edo pribatuetan xede bera duen beste diru-laguntza edo laguntzarik eskatu edo lortu duen jakiteko.
- ✓ Kasua bada, ezarri ez diren gerakinen kasuan itzuli izanaren ordainagiria, hala nola, eratorritako interesena.
- ✓ Sortu den enplegu garbia egiaztatzen duen agiria 4. artikulua aipatzen duen baldintzarekin bat.

17. Beste diru-laguntza batzuk eskatzea.

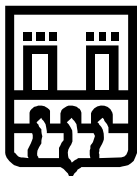
Oinarri hauetan aurreikusitako eta Durangoko Udalak emandako diru-laguntzak bateragarriak izango dira helburu bera duten beste administrazio edo erakunde publiko edo pribatuetatik datozen

cuenta justificativa firmada por el representante legal que contendrá la siguiente documentación:

- ✓ Memoria de explicativa de los contratos laborales realizados con identificación de la persona contratada, tipo de contrato, jornada, retribución anual y del centro de trabajo en el que ha prestado sus servicios.
- ✓ Copia de los recibos salariales, de los seguros sociales y de los justificantes de pago de los recibos salariales y seguros sociales correspondientes a los meses de ejecución del contrato, o en su caso, el mes sexto para contratos de 6 meses o más de duración.
- ✓ Certificado de estar al corriente de pagos en Hacienda y Seguridad Social.
- ✓ Declaración responsable de las subvenciones o ayudas solicitadas u obtenidas de otras instituciones públicas o privadas para el proyecto objeto de la solicitud de subvención.
- ✓ En su caso, la carta de pago de reintegro en el supuesto de remanentes no aplicados así como de los intereses derivados de los mismos.
- ✓ Documento justificativo de la creación neta de empleo, de acuerdo con el requisito del artículo 4.

17- Concurrencia con otras subvenciones.

Las subvenciones previstas en estas bases y otorgadas por el Ayuntamiento de Durango serán compatibles con otras subvenciones, ayudas, ingresos o recursos para la misma finalidad, procedentes



DURANGO

Udala • Ayuntamiento

Idazkaritza
Secretaría

beste diru-laguntza, laguntza, sarrera edo baliabideekin.

Diru-laguntzaren guztia ezingo da, ez bakarrik, ez beste batzuekin batera, diru-laguntza jasotzen duen jardueraren kostua baino handiagoa izan.

Onuradunen obligazioa izango da Durangoko Udalari jakinaraztea beste diru-laguntza, laguntza, sarrera edo baliabide lortu baditu diru-laguntza jaso duen kontraturako.

18. Publizitatea.

Aurkezteko epea amaituta eta eskaera guztiak ebatzita onartutako diru-laguntzen gaineko publizitatea egingo da azaroaren 17ko Diru-laguntzen 38/2003 Lege Orokorraren 18 artikulua eta uztailaren 21eko 887/2006 Errege Dekretuaren, aipatutako Legearen Erregelamendua onartzen duena, 30. artikulua xedatzen duena jarraituta.

19. Kontrola, ebaluazioa eta ikuskaketa.

Durangoko Udalak aurreikusitako helburuekin emandako diru-laguntzak behar moduan erabili direla bermatzeko behar diren kontrol eta ebaluazioak egin ditzake.

20. Diru-laguntzak itzultzea.

Zilegi izango da jasotako kopuruak eta diru-laguntza entregatu denetik itzultzeko erabakia ematen den arte sortutako berandutzako interesak itzultzea onuradunek oinarri hauetan, ebazpenean eta ezarri daitezkeen gainontzekoetan ezarritako baldintzak betetzen ez di-

de otras Administraciones o entes públicos o privados.

En ningún caso el importe total de la subvención podrá ser de tal cuantía que aisladamente, o en concurrencia con otras subvenciones supere el coste de la actividad subvencionada.

Será obligación de las entidades beneficiarias comunicar al Ayuntamiento de Durango la obtención de otras subvenciones, ayudas, ingresos o recursos que financien las actividades subvencionadas.

18- Publicidad.

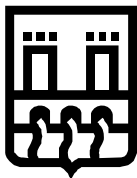
Finalizado el plazo de presentación y una vez resueltas todas las solicitudes, se procederá a dar publicidad de las subvenciones concedidas en los términos regulados en el artículo 18 de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones y en el artículo 30 del Real Decreto 887/2006, de 21 de julio, por el que se aprueba el Reglamento de la Ley anteriormente mencionada.

19- Control, evaluación, inspección.

El Ayuntamiento de Durango podrá realizar las acciones de control y evaluación que resulten necesarias en orden a garantizar la correcta aplicación de las ayudas concedidas a los fines previstos.

20- Reintegro de las ayudas.

Procederá el reintegro de las cantidades percibidas, así como la exigencia de los intereses legales que correspondan desde el momento del pago de la subvención, cuando las entidades beneficiarias de las ayudas incumplan las condiciones establecidas en las presentes bases, en la resolución de



DURANGO

Udala • Ayuntamiento

Idazkaritza
Secretaría

tuztenean; guztia ez-betetzearen ondoren bidezkoak diren ekintzen kaltetan gabe.

Diru-laguntza itzultzeko arrazoiak, bereziki, honako hauek izango dira:

- ✓ Diru-laguntza lortzea horretarako baldintzak bete barik.
- ✓ Diruz laguntzeko aurkeztutako xedea ez-betetzea.
- ✓ Ez badu ezer justifikatu.
- ✓ Diru-laguntza onartzerakoan onuradunei ezarritako baldintzak ez betetzea.
- ✓ Kontrolak ez egitea edo oztopoak jartzea.
- ✓ Diru-laguntza garatutako jardueraren kostua baino handiagoa izatea.

Kudeaketa, kontrola edo ikuskaketa egin ondoren lortutako diru-laguntza ez dagokiola ondorioztatzeko hastapenak daudenean, hori espedientean jasota geratuko da, eta ondorioz, kasu bakoitzean dagozkion kautelazko neurriak hartzea erabaki daiteke.

Itzulpena azaroaren 17ko Diru-laguntzen 38/2003 Lege Orokorraren II. tituluak eta uztailaren 21eko 887/2006 Errege Dekretuaren, aipatutako Legearen Erregelamendua onartzen duenaren III. Tituluak xedatzen dutena jarraituta egingo da.

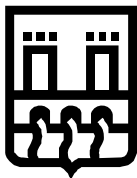
concesión y en las demás normas que resulten de aplicación; todo ello sin perjuicio de las acciones que procedan como consecuencia del incumplimiento.

Particularmente se considerarán causas de reintegro las siguientes:

- ✓ Obtener la subvención sin reunir las condiciones requeridas para ello.
- ✓ Incumplimiento de la finalidad para la que la subvención fue concedida.
- ✓ Incumplimiento de la obligación de justificación.
- ✓ Incumplimiento de las condiciones impuestas a los/as beneficiarios/as con motivo de la concesión.
- ✓ La negativa u obstrucción a las actuaciones de control.
- ✓ Que la subvención exceda del coste de la actividad desarrollada

Cuando en el ejercicio de las funciones de gestión, control o inspección se deduzcan indicios de la incorrecta obtención o disfrute de la subvención, se hará constar en el expediente y, en su virtud, se podrá acordar la adopción de las medidas cautelares que en cada supuesto correspondan.

El procedimiento de reintegro se acogerá a lo dispuesto en el título II de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones y el título III del Real Decreto 887/2006, de 21 de julio, por el que se aprueba el Reglamento de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones.



DURANGO

Udala • Ayuntamiento

Idazkaritza
Secretaría

21. Izaera pertsonaleko datuak babestea.

Diru-laguntza eskaera aurkezterakoan eskatzaileak adostasuna ematen du eta deialdiaren baldintza guztiak betetzen eta bertan agertzen den guztia onartzen duela aitortzen du.

Eskabide-orria aurkezterakoan eskatzaileak diru-laguntza ematen duen organoari baimena ematen dio zergen gaineko egoera kontsultatzeko Gizarte Segurantzaren, Lanbiden edo dagokion enplegu zerbitzu publikoan, hala nola, beste edozein administrazio publikoan.

Bestalde adierazten du, eskabide-orriko datu pertsonalak bere baimenarekin jaso direla eta datuen tratamendua emateko eta Udalak baimendutako fitxategi ezberdinetan sartzeko baldintza onartzen duela, eta baimena ematen duela datuok udal kudeaketarako baino ez erabiltzeko, beste administrazio publiko eta hauen erakundeetara lagatzeko edo komunikatzeko ez duen arazorik ikusten Izaera Pertsonaleko Datuak Babestekoa den abenduaren 13ko 15/1999 Lege Organikoak aurreikusten dituen kasuetan.

22. Oinarrien interpretazioa.

Durango Udala edo honek bere izenean aritzeko hautatutako organoa izango da oinarri hauek ezartzerakoan sortuko diren arazoak interpretatu eta ebazteko, hala nola beharrezkoak izan daitezkeen ebazpen osagarriak emateko.

23. Araudi aplikagarria.

21- Protección de datos de carácter personal.

Con la presentación de la solicitud de subvención, la entidad solicitante da su conformidad y declara que reúne todos los requisitos establecidos en la convocatoria y que acepta íntegramente todos los términos de la misma.

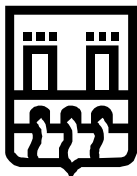
La presentación de la solicitud conllevará la autorización de la persona o entidad solicitante para que el órgano concedente pueda obtener de manera directa la información relativa a su situación tributaria, con la Seguridad Social, con Lanbide o servicio público de empleo que corresponda y con cualquier otra administración pública.

Así mismo, manifiesta que los Datos Personales contenidos en la instancia son recogidos bajo su consentimiento y que acepta, que dichos datos sean objeto de tratamiento automatizado e incorporado a los diferentes ficheros debidamente autorizados por este ayuntamiento, y que autoriza a que el uso de dichos datos se restringa exclusivamente a la gestión municipal, pudiendo procederse a su cesión o comunicación a otras Administraciones Públicas y sus Organismos en los supuestos previstos en la Ley Orgánica 15/1999, de 13 de diciembre de Protección de Datos de Carácter Personal.

22- Interpretación de las bases.

La Alcaldía del Ayuntamiento de Durango u órgano en quien delegue será el órgano competente para interpretar y resolver cuantas cuestiones surjan de la aplicación de estas bases y para dictar las resoluciones complementarias que resulten necesarias al efecto.

23- Normativa aplicable.



DURANGO

Udala • Ayuntamiento

Idazkaritza
Secretaría

Laguntza hauek diru-laguntzak dira eta aplikatuko zaien araudia honako hau da: azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorra, uztailaren 21eko 887/2006 Errege Dekretuz onartutako 38/2003 Lege Orokorraren Erregelamendua, Durangoko Udaleko Diru-Laguntzen Ordenantza Orokorra eta oinarri hauek, 2013ko urriaren 17ko Ebazpena, Lanbide-Euskal Enplegu Zerbitzuko zuzendari nagusiarena, enplegua sustatzeko toki-ekintzetarako laguntza-deialdia argitaratzekoa marko orokorra izanik.

Las ayudas objeto de la presente regulación tienen la naturaleza de subvención y se registrarán por la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones, el Reglamento de la Ley 38/2003, General de Subvenciones, aprobado por Real Decreto 887/2006, de 21 de julio, por la Ordenanza General de Subvenciones del Ayuntamiento de Durango y por las presentes bases reguladoras, teniendo como marco general la Resolución de 17 de octubre de 2013, del Director General de Lanbide-Servicio Vasco de Empleo, por la que se procede a la publicación de la convocatoria de ayudas para acciones locales de promoción de empleo.

Durangon, 2015eko urriaren 9a.

Durango, 9 de Octubre de 2105.

Alkate andrea / La Alcaldesa

Izp./Fdo.: Aitziber Irigoras Alberdi